

Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971
ISI (Dubai, UAE) = 0.829
GIF (Australia) = 0.564
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912
PIHII (Russia) = 0.126
ESJI (KZ) = 8.716
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630
PIF (India) = 1.940
IBI (India) = 4.260
OAJI (USA) = 0.350

SOI: [1.1/TAS](#) DOI: [10.15863/TAS](#)

International Scientific Journal Theoretical & Applied Science

p-ISSN: 2308-4944 (print) e-ISSN: 2409-0085 (online)

Year: 2019 Issue: 11 Volume: 79

Published: 30.11.2019 <http://T-Science.org>

QR – Issue



QR – Article



Zholymbet Kabulovich Mambetov

Karakalpakstan branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan
Doctoral candidate (PhD), department of the Karakalpak literature,
Karakalpak humanitarian sciences Scientific research Institute, Nukus

SPECIFIC FEATURES OF DASTAN ZHAKHANSHA

Abstract: The article covers the issues of the idea of creation, educational feature and issues of the publication of the Karakalpak folk dastan Zhahansha, as well as its interpretation in the performance of Kurbanbay zhyrau. The work analyzes the peculiarities of creating images of heroes in the story of dastan, the construction of the story and compositional aspects. A comparative analysis of the motives of childlessness was carried out, according to the peculiar posture of the birth of the hero, after reaching the age of majority to them, his wandering on the way to mastering knowledge and craft. The relationship of positive and negative heroes with unnatural characters in dastan has been analyzed. In the conclusion of the article the individual-author quality of epic creation is covered.

Key words: Dastan Zhahansha, genesis, genre features, typology.

Language: Russian

Citation: Mambetov, Z. K. (2019). Specific features of Dastan Zhakhansha. *ISJ Theoretical & Applied Science*, 11 (79), 375-379.

Soi: <http://s-o-i.org/1.1/TAS-11-79-78> **Doi:**  <https://dx.doi.org/10.15863/TAS.2019.11.79.78>

Scopus ASCC: 1208.

СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ДАСТАНА «ЖАХАНША»

Аннотация: В статье освещаются вопросы идеи создания, воспитательная особенность и вопросы издания каракалпакского народного дастана «Жаханша», а также его интерпретация в исполнении Курбанбая жырау. В работе анализируются особенности создания образов героев в сюжете дастана, построение сюжета и композиционные аспекты. Проведен сопоставительный анализ мотивов бездетности, по своеобразным особенностям рождения героя, после достижения совершеннолетия им, его странствования на пути овладения знаний и ремесла. Проанализированы взаимоотношения положительных и отрицательных героев с неестественными персонажами в дастане. В заключении статьи освещено индивидуально-авторское качество создания эпоса.

Ключевые слова: Дастан «Жаханша», генезис, жанровые особенности, типология.

Введение

Каракалпаки являются древними поселенцами низменности Туран, одним из тюркоязычных народов. Жанровые, смысловые особенности и различия формы устного народного творчества каракалпаков, а также не повторяющиеся в других народах социальные признаки, несомненно, доказывают наше рассуждение. Духовное самосознание, являющееся продуктивным результатом мудростей и наставлений, накопленных мизерными частями в процессе социально-общественной жизни наших предков сформировано и обобщено и в национальном

фольклоре. Фольклор, накопившийся в течении веков прошел через испытание истории, и в передаче и доведении до нас и до будущих поколений культурного и духовного сокровища особа роль выходцев из народа – жырау и бахсы, которые отличались красноречием и талантом.

Один из таких жырау, который привнес от поколения к поколению шедевров народной мудрости – это народный жырау Каракалпакстана и Узбекистана Курбанбай Тажибаев, в индивидуальном репертуаре которого имеется данный дастан, в частности дастан «Жаханша» в его исполнении, который является одним из фольклорных проблем, которая бесспорно, на

Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971
ISI (Dubai, UAE) = 0.829
GIF (Australia) = 0.564
JIF = 1.500

SIS (USA) = 0.912
РИИЦ (Russia) = 0.126
ESJI (KZ) = 8.716
SJIF (Morocco) = 5.667

ICV (Poland) = 6.630
PIF (India) = 1.940
IBI (India) = 4.260
OAJI (USA) = 0.350

сегодняшний день требует научного исследования.

Запись дастана «Жаханша», история его исследования, особенности творчества жырау, который исполнял этот дастан – обо всем этом до сегодняшнего дня не было исследовано, нет конкретных и всесторонне выполненных исследовательских работ в полном объеме. Но, по этому дастану в журнале «Амударья» в №8 от 1974 года первоначальное суждение в форме обзора приводит Наурыз Жапаков и в своей статье останавливается на том, что пришло время превращения дастана в объект всестороннего научного исследования.

Дастан «Жаханша» записан в 1956 году Матеном Сейтниязовым от Курбанбая жырау. Рукопись дастана хранится в рукописном фонде фундаментальной библиотеки Каракалпакского отделения Академии наук Узбекистана (порядок П-284, №88206). Объем дастана состоит 8000 строк, дастан «Жаханша» в первый раз в 1990 году издан наряду с другими дастанами в XX-томнике каракалпакского фольклора. Дастан отдельно в книжном виде не издан.

С обретением независимости духовное и культурное наследие нашего народа получило широкую возможность для получения своей достойной оценки согласно требованиям сегодняшнего времени. Дастан «Жаханша» с учетом сохранения своей оригинальности в рукописи архива введен в 100-томник каракалпакского фольклора, и во второй раз издан в 43-56 томах фольклора. Даны объяснения отдельным выражениям, имеющим место в дастане.

О периоде создания дастана, о среде архетипа ученый Н.Жапаков отмечает: «В дастане открыто говорится, что государство Жаханша на Уратобе и государство татар (ногай) были одной страной, одним краем. Эти сведения жырау не могли выдумать. А наименования в дастане «каракалпак, род кайшылы» и «татар» возможно добавились потом. Из этого конечно не отрицается, что дастан является одним из творений богатого устного и художественного творчества каракалпакского народа. Так как, в тот период было известно, что нынешний каракалпакский народ был одним из народов, проживавших в союзе с ногайцами. ... Из этого следует, что период создания дастана возможно относится к XV веку. Так как со второй половины XV века с распадом союза ногайцев, чтобы предотвратить это положение предводители этого союза различными путями прилагали всякие усилия» [5, с. 111] к такому заключению приходит ученый.

Несомненно, эти выводы являются важным сведением при определении генезиса дастана «Жаханша», о котором мы рассказываем, периоде его создания, границ распространения дастана и

его истоков. Во введении дастана, рассказывается о наименованиях земельных и водных объектов и местностей. Это является основой осознания историчности, границ распространения и генезиса дастана. О существовании в нашей истории личности, то есть исторической личности как Жаханша нет никаких сведений. Но это не означает, что дастан есть художественное творение народа, и в нем нет признаков историзма. Конечно, в сохранении и передаче дастана в наши руки в нынешнем своем сохраненном виде невозможно отрицать следов истории в известной степени. Так как у каждого творения бывает своя история создания, свойственная дастану. Если обратить внимание на дастаны, являющиеся крупным жанром фольклора, то в первую очередь обращаем внимание на период его возникновения и создания. Если провести анализ исторического сравнения по историческим наименованиям земельных и водных объектов, местностей в дастане, то появляется возможность последовательного изучения факторов, ставших причиной главной идеи дастана. То есть, дастан строится на объективных и субъективных проблемах своего времени, если он во многих случаях основан на принципах, имеющих место в душе народа, то дастан на базе своего содержания может на себе отражать общественные проблемы того периода, и вместе с тем и его достижения.

Дастан в исполнении жырау передается из уст в уста по традиции наставник-ученик и входит в репертуар ведущего сказителя XX века Курбанбая жырау. Жырау обрабатывает мотивы сказочных сюжетов, живущих среди народа в своей огромной творческой лаборатории сказителей, и это творение направляет на путь создания дастана. Этот дастан в качестве продукта индивидуального творчества жырау не встречается в репертуаре других каракалпакских бахсы-жырау. Это наше мнение не означает, что дастан «Жаханша» является личным творением Курбанбая жырау, а наоборот означает еще более глубокого изучения и исследования дастана. То есть, этот дастан возможно имел место и в репертуаре других жырау еще до Курбанбая жырау. Так как Курбанбай жырау в конце дастана передает, что дастан он изучал от своих предыдущих наставников и он является для него большим наследием и это он передает следующими строками:

*Ауел айтсам өткенди
Бул дэстанның парқы бар.
Ол Жупардың елинде,
Жырау болған Айтууар.
Если сказать про прошлое,
Есть некая тайна в этом дастане
В одной стране по названию Жупар
Был жырау Айтууар*

Impact Factor:

ISRA (India)	= 4.971	SIS (USA)	= 0.912	ICV (Poland)	= 6.630
ISI (Dubai, UAE)	= 0.829	РИИЦ (Russia)	= 0.126	PIF (India)	= 1.940
GIF (Australia)	= 0.564	ESJI (KZ)	= 8.716	IBI (India)	= 4.260
JIF	= 1.500	SJIF (Morocco)	= 5.667	OAJI (USA)	= 0.350

*Кабыл деген бир бала,
Оган шәкирт болганды
Шәкирт болып жүргенде
Соннан ядлап алганды.
Мальчик по имени Кабыл,
Стал его учеником.
Когда он ходил учеником,
Тогда он выучил дастан.*

*Нуратаның елинде
Кабыл жырау атанып
Оганда шәкирт табылып
Ядлап алган Халмурат.
А в стране Нурата
Кабыл был известен как жырау,
У него тоже был ученик,
Халмурат дастан выучил.*

*Халмураттай жырауда
Толыгы менен сақланды
Улги болып қалганды.
Ол заманның дәстури –
У Халмурата жырау
Он полностью сохранился
Остался он образцом
По обряду того периода -*

*Сәллеси бар басында
Еки ағаштан құралған
Кобызы бар колында
Кой бағып жүрген жеринен
На голове у него салля,
Смастеренный из двух кусков дерева
Есть кобызы у него на руках,
Пас он своих овец,*

*Сандық тау деген шөлинен
Халмуратты көп ізлеп
Тәжибай улы Курбанбай
Шәкирт болып барганды
На пустыне горы Сандык,
Долго искал он Халмурата,
Курбанбай сын Тажибая
Стал он его учеником.*

*Бул дәстанды үйренип,
Курбанбайдай бул жырау
Халыққа сөзин таратып,
Сексен жасқа келгенше
Бул дәстан жақсы болған соң,
Мийесинде қалганды.
Выучил он этот дастан,
Этот жырау Курбанбай,
Распространяет он народу,
До восьмидесяти своих лет,
Дастан был очень содержательный
Поэтому он сохранился в его памяти [6, с.
177-178].*

Каждый создатель, в том числе и жырау берет образец из репертуара исполнителей, предшественников жырау и тем самым совершенствуют свое творчество. Посредством этого совершенствовали свое творческое мастерство, жырау сами ощущая свой личный индивидуальный подход к своему исполняемому дастану, или не понимая сами этого, могут ввести эти качества и свойства в дастан. Так как, процесс мировоззрения в характере каждого человека разный, соответственно мировоззрению жырау отдельным местам в композиции дастана присваивается характер исполнителя, а в отдельных местах могут быть и изменения. Этим не теряет свою оригинальность главная идея дастана «призвать людей к овладению знаний и ремесел» [8, с. 72]. То есть сохраняется основная сюжетная линия, появляется новое содержание в достижении действительности в среде исполнения дастана в доступной передаче слушателям. В результате овладения наукой и знаниями в Жаханше появляются чувства мужества и смелости, патриотизм и любовь к родной земле и народу, получает сам всестороннее развитие. Так как «... единственный путь интересной передачи дастана народу с пониманием того, что в новое содержание дастана можно добавить старые формы, внесенные в духовную жизнь народа». Это мы можем оценить как мастерство жырау в композиционном построении дастана» [1, с. 81].

Этот дастан Курбанбая жырау не встречается в репертуаре других каракалпакских жырау. «Его отдельные репертуары свойственно только Курбанбай жырау. Дастаны, занимавшие место в его репертуаре не встречаются в репертуарах других жырау» [9, с. 104].

Также можно отнести дастан к разряду героических дастанов, судя по осложненным событиям в сюжете дастана и действиям героев в развитии событий. Так как главная идея в дастане: призывает молодое поколение осваивать новые знания и овладеть наукой и профессией. Основной смысл в произведении это то, что Жаханша только овладев знаниями и навыками, берёт превосходство над своими врагами. Наряду с воспитательным значением дастана, он направляет читателя к эстетической красоте. То есть посредством идейного содержания дастана каждый человек, несмотря на то, что он физически силён, если он понимает идею из народной мудрости «силой можно побеждать одного, а знаниями – тысячи», то станет понятно, что человек не может совершенным не овладев знанием, ремеслом и науками [4, с. 62]

Главный герой произведения Жаханша устав и не выдержав несправедливостей, переходит на путь получения знаний и ремесел. В преодолении таких явлений, как несправедливость, предательство, неверность дружбе, наряду с

Impact Factor:

ISRA (India) = 4.971	SIS (USA) = 0.912	ICV (Poland) = 6.630
ISI (Dubai, UAE) = 0.829	РИИЦ (Russia) = 0.126	PIF (India) = 1.940
GIF (Australia) = 0.564	ESJI (KZ) = 8.716	IBI (India) = 4.260
JIF = 1.500	SJIF (Morocco) = 5.667	OAJI (USA) = 0.350

овладением знаниями и ремеслом, герой владеет мужеством и бесстрашием раскрывает перед нами образцовые человеческие качества Жаханши. Это один из основных отличительных признаков от других каракалпакских дастанов. «Жаханша очень сильный и серьезный, в его характере не чувствуется легковерие. Он не решает ничего необдуманно, со спешкой и без доказательства. Не наказывает никого без вины. Он не боится трудностей. Не возгордится, когда достигает успехов. Как многие герои других каракалпакских дастанов он не легковерный, он проверяет врагов, заблаговременно думает как выйти из создавшейся трудной ситуации. Таким образом, он через свой ум и сообразительность раскрывает тайну врага. И этими своими отличительными свойствами дастан отличается от других каракалпакских дастанов» [7, с. 110].

В этом дастане жырау показывает Жаханшу не как в других каракалпакских дастанах как непобедимого богатыря, а описывает как простого человека из обывденной жизни. Это в свою очередь, указывает на то, что Жаханша жизненный герой из реальной действительности, выходец из народа. Все сюжетные части в композиции дастана и эпизоды борьбы героя к своим врагам, овладения знаниями и ремеслом, все это служит раскрытию главной идеи.

По традиции героических дастанов и этот дастан начинается с мотива рождения, взросления героя и о его родителях. То есть, сюжет дастана развивается от простого к сложному последовательно. Тут следует отметить еще одну отличительную особенность, то есть в этом дастане нет как в других героических дастанах в рождении Жаханши батыра нет мотивов сильного желания его матери во время беременности к определенным вещам (например: желание есть сердце льва). Это указывает на то, что в дастане «Жаханша» соответствие явлений реальной жизни к явлениям реальной действительности, отмечается *превосходства реальности от фольклорной идеализации*» [3, с. 73]. Также в дастане как в других героических дастанах особо не чувствуется в рождении Жаханши сверхъестественных явлений. Но мотивы от самого рождения до взросления героя служат основой и началом мужества и героических побед в будущем:

*«... Бир жасында бирленди,
Еки жаста түрленди,
Уш жасына келгенде,
Дүбирлеп кирди ортага
«...Когда ему исполнился год, он выделялся
В два года сильно отличался от других,
В три года он,
Оказался в центре всех,*

*Төрт жасына келгенде,
Тәңири сәлем береди.
Бес жасына келгенде,
Дос-душпанды биледи
В четыре года,
Приветствует всех.
Когда исполнился пять лет,
Он распознаёт друзей и врагов.*

*Алты жасқа келгенде,
Кызыл шекпен кийеди.
Жети жасқа келгенде,
Бир түймеден иледи.
В шесть лет,
Он надевает красный чапан
В семь лет,
Он достигает цели.*

*Сегиз жасқа келгенде,
Бойын сайлап Жаханша
Түрлі қыял сүреді.
Тоғыз жасқа келгенде,
Атасы берді мектепке.
В восемь лет,
Жаханша предаётся
Разным мыслям
В девять лет,
Его отдают в школу.*

*Он жасына келгенде,
Оқыуға ықлас қылады
Катарының ишінде,
Сабағынан озады.
Он в десять лет,
Предаётся учению.
Среди сверстников,
Становится первым в учебе.*

*Он бир жасқа келгенде,
Илимди гана ойлады
Он еки жасқа келгенде,
Астына бедеу ат минип
Үлкен тойды тойлады
В одиннадцать лет,
Думает только о знаниях
В двенадцать лет,
Сядет на коня
И участвует на свадьбах [10, с. 26-30].*

Посредством фольклорной обрисовки создание образа героя в таком виде стало постоянной литературной традицией устной народной литературы того периода, взросление главного героя в рамках фольклорного идеала. По нашему мнению, «обеспечивает его мужество в будущем, является источником грядущих побед будущего героя» [2, с. 35-51].

В заключении следует отметить, что в дастане «Жаханша» помимо мужества и

Impact Factor:

ISRA (India)	= 4.971	SIS (USA)	= 0.912	ICV (Poland)	= 6.630
ISI (Dubai, UAE)	= 0.829	РИИЦ (Russia)	= 0.126	PIF (India)	= 1.940
GIF (Australia)	= 0.564	ESJI (KZ)	= 8.716	IBI (India)	= 4.260
JIF	= 1.500	SJIF (Morocco)	= 5.667	OAJI (USA)	= 0.350

храбрости героя к нему добавляется овладение наукой, знаниями и ремеслом, изображается он как народный батыр, защищающий свой народ, подтверждает свое воспитательное значение не только для того периода, но и на сегодняшний

день, что ценой творения является вечность. Так как дастаны, являясь творением народа считаются богатой содержательной формой народной мудрости, призывающий народ к великим свершениям и делам.

References:

1. Aimbetov, K. (1988). *Narodnaja mudrost'*. (p.492). Nukus: Karakalpakstan.
2. Bahadyrova, S. (1984). *Fol'klor i karakalpakskaja sovetskaja proza*. Nukus: Karakalpakstan.
3. Bahadyrova, S. (2017). *Karakalpaki - kakoj jeto narod*. Tashkent: Navruz.
4. Davkaraev, N. (1977). *Polnoe sobranie sochinenij*. 2-tom. Nukus: Karakalpakstan.
5. Zhapakov, N. (1974). О neopublikovannyh dastanah. *Amudar'ja*. – Nukus, № 8.
6. (1990). *Karakalpakskij fol'klor*. II tom. (p.328). Nukus: Karakalpakstan.
7. Maksetov, K. (1992). *Dastany, zhyrau i bahsy*. Nukus: Karakalpakstan.
8. Maksetov, K. (1983). *Karakalpakskie zhyrau i bahsy*. Nukus: Karakalpakstan.
9. Maksetov, K. (1976). *Karakalpakskij jepos*. Tashkent: Fan.
10. Sagitov, I. (1962). *Karakalpakskij geroicheskiy jepos*. Tashkent: Fan.